

Zeitschrift:	Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique
Herausgeber:	Schweizerischer Traktorverband
Band:	15 (1953)
Heft:	3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

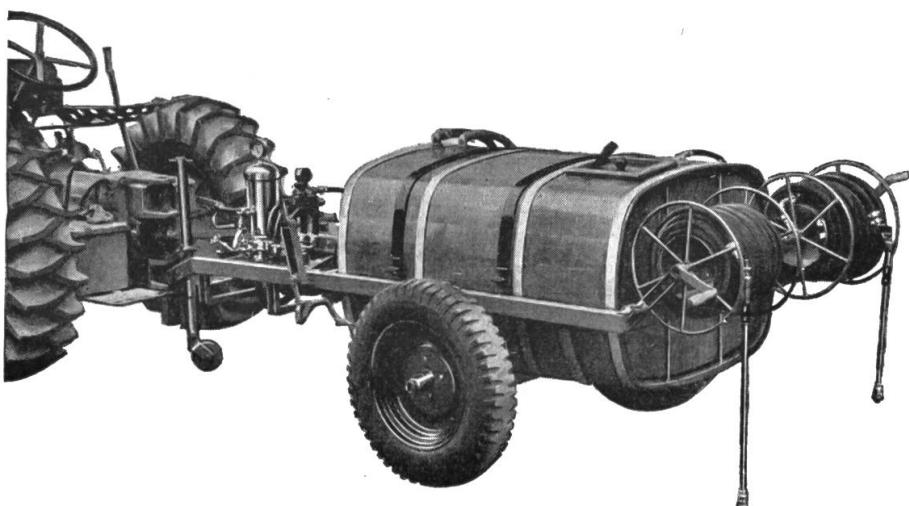
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BIMOTO-ANBAUPUMPEN



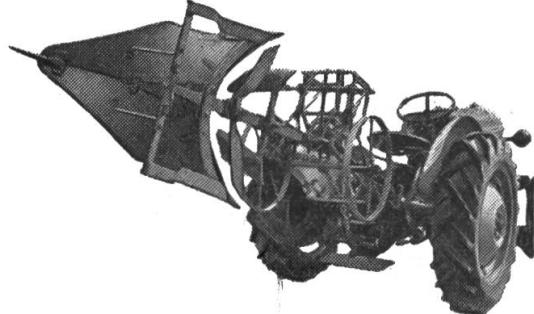
Motorpumpe angetrieben durch Traktor mittels Cardanwelle
Behälterwagen von 300—800 l Inhalt

Birchmeier & Cie. AG., Künten (AG)
Spritzenfabrik

Für **Traktoren mit Hydraulik**
der einfachste

Anbaupflug

System Schär



Bei vorhandener Traktorhydraulik geringe Kosten. Tadellose Ackerarbeit. Pflug geht sofort auf vollen Tiefgang. Montage und Demontage in **weniger als einer Minute**. Zu den gleichen Traktoren liefern wir

Zapfwellen-Kartoffelgräber

Einfache Montage, saubere Grabarbeit.

Anbau-Ackeregggen

Beste Durcharbeitung des Bodens. Robuste Ausführung.
Preislich vorteilhaft.

Weitere unverbindliche Auskunft und Offerte durch

Bärtschi & Co, Ufhusen (LU) Ackerbaugeräte, Tel. (045) 5 38 54

ROLLENDE EGGE "SONNAILLON"

Mit einem Abstreifgitter versehen,
sie lässt sich auf jedes Traktor-
Modell montieren

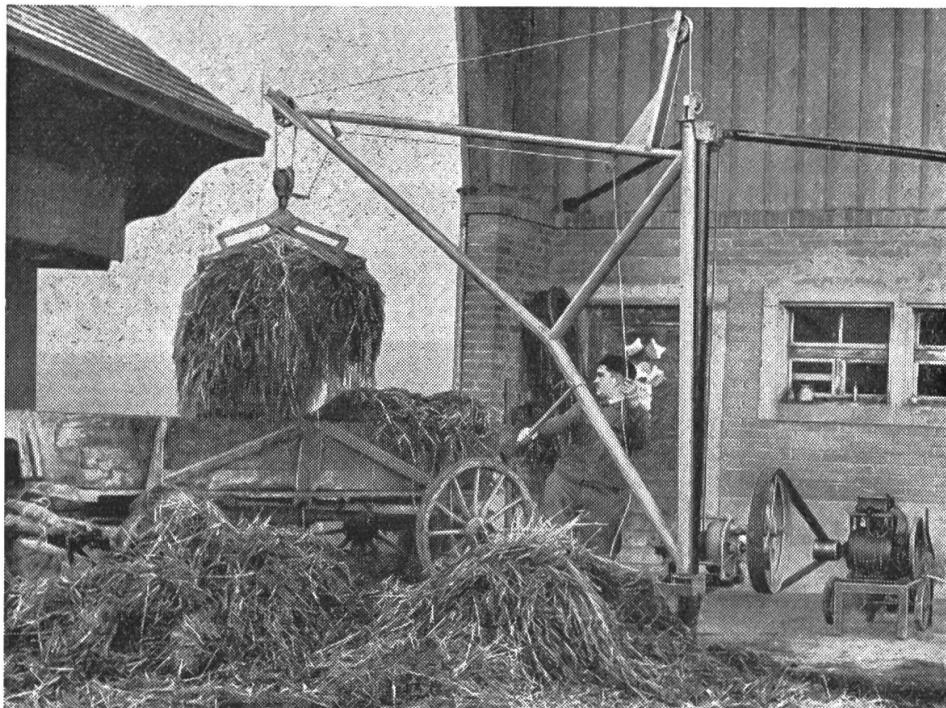
In der Schweiz und im Ausland patentiert



R. SONNAILLON

5, RUE DES MÉLÈZES - GENF

Telephon No (022) 5 45 06 Privat 4 95 73



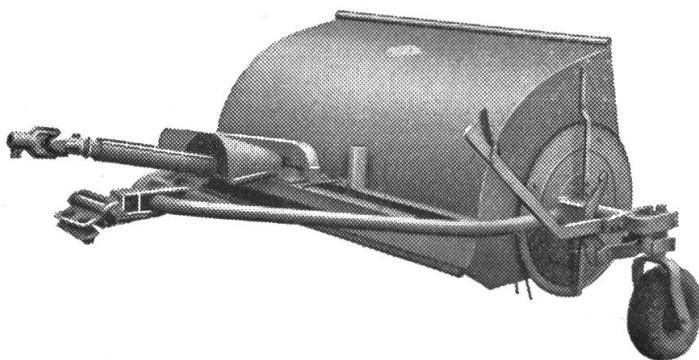
Der «Mengele» Mistlade-Schwenkkran

zum Stapeln des Mistes und aufladen auf den Wagen nimmt Ihnen eine schwere Arbeit ab. Das Mistführen mit dem Traktor wird dadurch zur fließenden Arbeit.
Jetzt auch **fahrbare Mistlade Schwenkkrane**.

Verlangen Sie ausführliche Prospekte und kostenlose Beratung durch

E. EGLI, moderne Landmaschinen, **BUCHS** [ZH] Telephon [051] 94 42 01

«ISARIA»-Zapfwellen-Graszetter



anbaubar an alle Fahrzeuge mit normalisierter Zapfwelle, seitlich oder zentral, für linkes oder rechtes Mähwerk.

Modell I mit Zapfwellenan-schluss frei nachlaufend
Modell II mit Zapfwellenan-schluss, starre Anhängung mit Gummischwenkrollen, Höhen-verstellung.

Durch das IMA Brugg anerkannt

●● **Günstige Preise**

●● **Begeisterte Kundschaft**

Prospekte, Preisofferten, Bezugsquellen-nachweis und Kundenzeugnisse durch die Generalvertretung für die Schweiz:

Heinrich Rudin, Binningen / Basel

Landmaschinen und Traktoren

Telephon (061) 8 83 75

«Mit diesem Anbaupflug ist das Pflügen ein Vergnügen»

so lauten Zeugnisse, die mir immer wieder freiwillig zugestellt werden.



1- und 2-scharige Anbaupflüge

mit automatischer Bruchsicherung,
mit Hand- oder hydraulischem
Aufzug für sämtliche Traktoren-
marken lieferbar.

Mit der neuen steuerbaren hy-
draulischen Hebevorrichtung kann
gleichzeitig auch die Tiefenregu-
lierung getätigert werden; wodurch
Sie einen sofortigen Tiefgang des
Pfluges erhalten.

Mit der Breitenverstellung vom Führersitz aus bedienbar, wird ein Berg- und Talwärts-
pflügen von 35—40 % garantiert.

Vorteilhafte Preise.

Bevor Sie einen Anbaupflug kaufen, versäumen Sie nicht, Offerte mit Referenzliste
und unverbindliche Vorführung einzuholen von

Friedr. Vogel, Pflugschmiede, Kölliken (AG)

Tel. (064) 3 72 08

Kauf und Verkauf

Gesucht

Mähapparat

zu altem Fordson

Offerten mit Preisangabe an
**Gottl. Baumlin, jun.,
Röthenhausen (TG)**
Telephon (072) 5 05 90

Liefere fabrikneue

Pneus und Schläuche

aller Dimensionen, unter
dem Katalogpreis.
Telephon (071) 7 83 28
(Verbandsmitglied)

Zu verkaufen

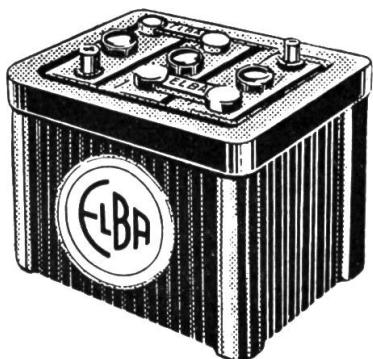
wegen Betriebsumstellung

Hürlimann D 200

mit Mähapparat, Motor-
bremse, wenig gefahren,
in bestem Zustand.

Wieland Söhne, Thusis/GR

Traktorbesitzer verlangt



die einzige Batterie mit
15monatiger Garantie

ELBA - Fabrik, Freiburg

Zu kaufen gesucht ein

Occasions-Traktor

in gutem Zustand (Petrol oder Diesel)

sowie eine

Seilwinde

passend zu Bührer 1939.

Offerten mit näheren Angaben unter
Chiffre 530302 an die Inseratenverwal-
tung des Traktor in Brugg, Postfach 145

Traktoren-, Autos-, Motos-Pneus

Neue und Occasionen, alle Größen.
Nagelschutz-Einlagen. Fachmännische
Reparaturen rasch und billig.

Pneu-Haus Matter, Zürich 4

Langstrasse 103 a, Tel. (051) 27 27 90

Nachdruck vorbehalten.

« DER TRAKTOR »

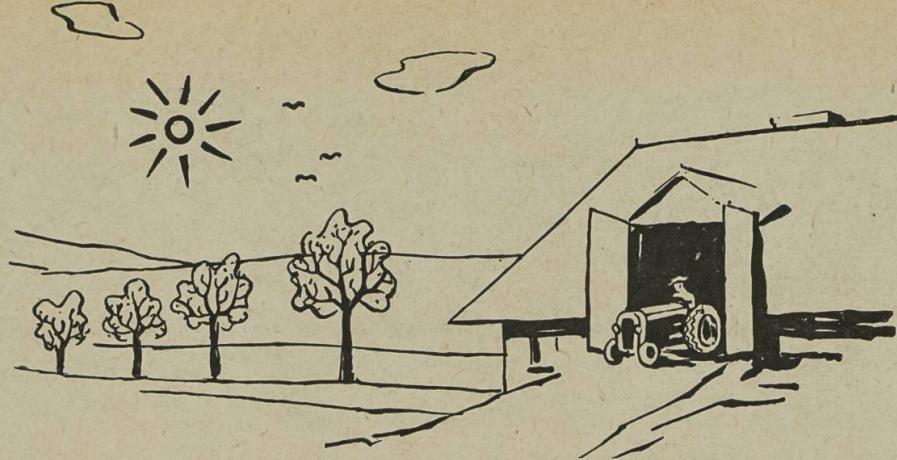
Redaktion, Administration und Annoncenregie: Zentralsekretariat des Schweiz. Traktor-
verbandes, Pestalozzistr. 5, Brugg/AG - Tel. (056) 4 20 22 - Postcheck VIII 32608 Zürich
Postadresse: «Der Traktor», Postfach 145, Brugg/AG

Abonnementspreis Fr. 7.- / Für Verbandsmitglieder gratis / Erscheint monatlich

Insertionspreise:

1/1 Seite = Fr. 230.-, 1/2 = Fr. 120.-, 1/4 = 65.-, 1/8 = Fr. 35.-, bei Wiederholungen Rabatt
Klein-Annoncen: 1/16 Seite = Fr. 15.-, 2/16 = Fr. 29.-, 3/16 = Fr. 43.-.

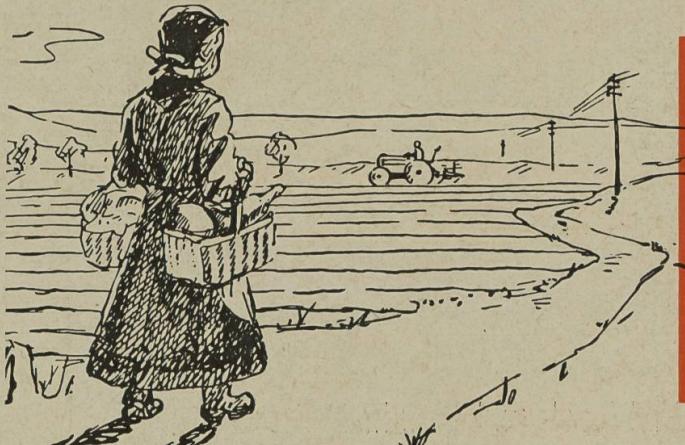
Druck: Schill & Cie., Luzern



Zald ist es wieder soweit!

Da ist es wichtig, dass Sie Ihrem Traktor frisches Oel einfüllen, denn im Winter zersetzt es sich durch das lange Herumstehen.

Wählen auch Sie dieses Jahr das erprobte, für jeden Traktor sich eignende



PERFECTOL MOTOR OIL

Das 100 % pennsylvanische Spezialmotorenöl für bessere Schmierung und sauberer, stets voll betriebsbereiten Motor. Sie können wohl mehr bezahlen, aber nichts besseres bekommen.

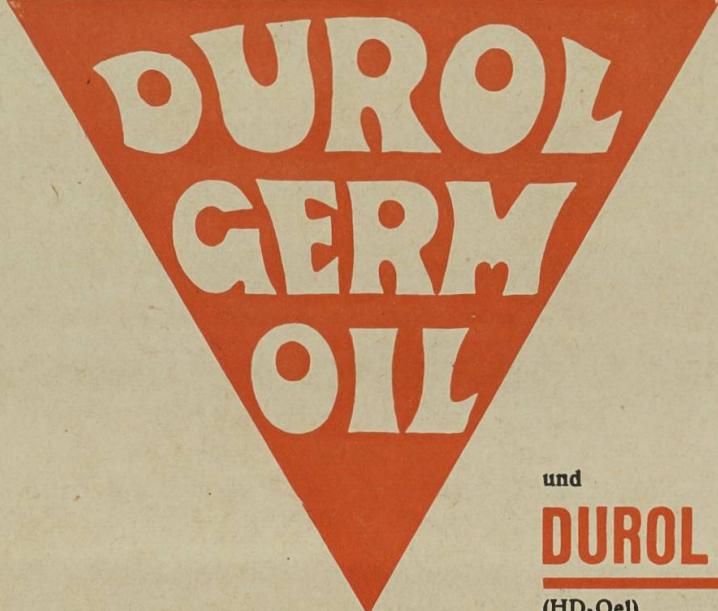
OEL-BRACK AG.

AARAU Tel. (064) 2 27 57
Motorenöle / Flüssige Brennstoffe

Thurgau:
E. Hugelshofer AG.
Amriswil
Tel. (071) 6 70 68



A. Z.
LUZERN



und

DUROL HEAVY DUTY

(HD-Oel)

Traktoren-Oele für Petrol-, Diesel- und Benzin-Motoren

Getriebe-Oele und -Fette, Tekalemitt-Fette, etc.

Traktoren-Treibstoffe White Spirit, Petrol, Diesel-Gasoel
und Benzin

H.R. Koller & Cie., Winterthur

Telephon (052) 2 33 81 / 82

Vertragslieferant der Sektionen Zürich, Thurgau, St. Gallen, Schwyz und
Schaffhausen des Schweiz. Traktorverbandes